律政司司長在西安出席香港普通法與爭議解決實務培訓結業典禮致辭（只有中文）（附圖）

以下是律政司司長林定國資深大律師今日（五月二十六日）在西安出席香港普通法與爭議解決實務培訓結業典禮致辭全文：

尊敬的楊廳長（陝西省司法廳廳長楊政國）、袁副廳長（陝西省司法廳副廳長袁忠民）、韓會長（陝西省律師協會會長韓永安）、各位陝西省領導、嘉賓、女士們、先生們：

早上好！我很高興今天在結業典禮致辭。首先，我代表香港律政司祝賀各位學員完成由香港國際法律人才培訓學院主辦，陝西省律師協會承辦的香港普通法與爭議解決實務培訓。隨着培訓今日圓滿結束，我向大家致以最誠摯的感謝和衷心的祝賀。

古語有云「學海無涯苦作舟」，各位學員在培訓中展現出的求知熱情和專業精神，都讓我十分感動。回想過去兩天多的學習交流旅程，時間雖短，但內容豐富，全面覆蓋香港普通法與法院訴訟、證據和盤問技巧、國際仲裁條款和中國企業出海的實務問題等。通過豐富的講座和精彩的模擬仲裁談判和庭審，每一個環節都體現了香港作為國際法律樞紐的獨特優勢。我相信在座各位律師、仲裁員和涉外法律工作從業人員在完成這次培訓後，一定會對香港普通法以及國際仲裁的獨特魅力和實際運作有更深入的了解。我們非常榮幸邀請到香港的資深大律師、仲裁專家和法律精英擔任講者，我要特別感謝王鳴峰資深大律師、張天任資深大律師、陳曉山律師、時磊律師、黎逸軒大律師、郭俊野大律師和簡慧敏律師，感謝他們為本次培訓付出的寶貴時間和真知灼見。我還要感謝香港國際仲裁中心為本次培訓提供模擬仲裁條款談判和模擬仲裁庭審案例，以及相關的協調工作。講者的分享以及沉浸式討論不但為大家帶來新的思考角度，也引起了大家深入的討論和積極的參與，真正實現了教學相長的效果。我相信這些寶貴的經驗和知識，將為大家未來的專業發展，特別是在涉外業務領域帶來正面的影響。

二〇二四年九月四日，律政司與陝西省司法廳簽署了《助力「一帶一路」建設法律服務合作框架安排》，以深化陝港兩地在法律服務和人才培養方面的交流合作。這合作框架意義重大，促成了這次培訓活動。在此，我衷心感謝陝西省司法廳對這次培訓的大力支持、陝西省律師協會的專業組織和周密安排，以及對律政司香港國際法律人才培訓學院的信任和 support，讓培訓能夠順利而且圓滿地完成。我知道，這次培訓除了陝西省的律師外，承辦方還邀請了周邊 13 個省、自治區和直轄市，包括山西、內蒙古、河南、廣西、海南、重慶、四川、貴州、雲南、甘肅、青海、寧夏和新疆的律師參加，原定的 80 個參會學員名額之外，還有大約 60 位旁聽人員。我也要特別感謝從外省遠道而來的參

與者，感謝你們對香港國際法律人才培訓學院的支持。我希望大家覺得不虛此行。這次培訓，也是培訓學院自去年十一月正式啓動成立以來，首次將香港的法律專業知識和實務經驗以「送外賣」的形式走出香港、送回內地，為陝西和附近省份的法律仲裁人員量身打造的培訓項目。我再次特別感謝陝西省司法廳和陝西省律師協會富有成效且專業細緻的工作，讓更多有志加深對普通法特別是香港普通法與爭議解決領域認識的專業人士得以參與其中。

培訓學院會繼續發揮一國兩制下香港作為唯一中英雙語普通法司法管轄區和國際法律服務及爭議解決中心的獨特優勢，積極響應國家「一帶一路」的倡議，致力為沿線地區培養熟悉國際法、普通法、大陸法及國家法制的涉外法律人才。這次培訓不僅豐富了陝西法律界對香港普通法及爭議解決機制的認識，也深化了雙方在法律專業領域的合作交流，為推動區域法治建設和法律服務國際化奠定了堅實的基礎。

在「一國兩制」的原則下，香港的普通法制度是香港最重要和最獨特的制度優勢之一。香港作為中國唯一實行普通法的司法管轄區，不單擁有獨立、完善的司法體系，更是全球最受推崇的仲裁地之一，提供國際高水平的法律服務。這項殊榮直接反映香港法律體系的成熟度與國際公信力，可見香港的國際法律及爭議解決服務享譽國際。

陝西省地理上聯通歐亞板塊，是國家向西開放的重要前沿，而絲綢之路的起點正是歷史悠久的西安，在「一帶一路」倡議建設中地位卓著，這為陝港兩地之間的合作提供了深厚的歷史和地理基礎。在國家「十四五」規劃、粵港澳大灣區建設以及「一帶一路」倡議等重大戰略的推動下，陝港兩地擁有廣闊的交流與合作空間，能夠充分發揮各自優勢，實現互利共贏。我相信，在《合作框架安排》下，律政司與陝西省司法廳會繼續推動兩地法律服務機構，為「一帶一路」的高質量發展，以及國家企業和公民「走出去」提供專業、優質和高效的爭議解決服務。

結語

未來，培訓學院將繼續為香港本地、中國內地及其他司法管轄區，特別是「一帶一路」沿線地區的法律界人士提供能力建設、知識和經驗分享的平台。培訓學院會探討不同機關、法律、爭議解決、仲裁等業界人士的專業需求，積極開展更多跨地區、多元化的培訓項目，深化與各地法律界的交流合作，為國家涉外法治人才建設貢獻更多力量。

在此，我歡迎大家來香港走走看看，親身體驗和利用香港優質的法律服務資源。香港作為國際法律和爭議解決中心，擁有完善的普通法制度和多元化的法律服務，能為大家在跨境投資、商務合作及爭議解決等方面提供強而有力的支持。同時，我也希望大家能夠多與香港的法律界朋友交流合作，建立深厚的

友誼和專業網絡。無論是參加法律論壇、培訓課程，或者是日常的業務往來，香港都歡迎陝西的法律同仁互相交流，共同推動兩地法律服務的繁榮發展。

我也想在這裏代表香港律政司邀請大家參加明天在西安國際會議中心舉行的「香港法律服務論壇」，這是每兩年一次在內地舉行的香港法律界和內地法律界的交流盛事。我非常期待由超過 120 人組成的香港法律代表團明天可以和大家見面。另外，律政司的年度旗艦法律盛事香港法律周 2025 將於二〇二五年十二月一至五日在香港舉行。過去幾屆法律周涵蓋了國際法、替代爭議解決、粵港澳大灣區機遇等不同主題，為與會者提供了寶貴的學習和交流平台。今年的法律周，我們將繼續秉承這一宗旨，發揮香港作為亞太區國際法律、交易及解決爭議服務中心的獨特優勢。我非常期待能夠在香港法律周 2025 跟大家再次在香港見面！

最後，我再次衷心感謝大家的參與和支持。祝願各位學員學有所成、工作順利、生活愉快。謝謝各位！

完

2025 年 5 月 26 日（星期一）